

IN THE CLAIMS

1. – 2. (Canceled).

3. (Currently amended) A through-flow regulator that is insertable into a gas or liquid line, comprising a housing (2), with at least one throttle or regulating body (15, 15') being arranged inside said housing, defining a control gap (17, 17') between the throttle or regulating body and a housing wall (24, 26), at least one housing wall (16), limiting the control gap (17, 17'), is provided with a regulating profiling (24; 28, 28'), in the form of ribs or grooves, extending in a through-flow direction (Pf1), with the control gap changing depending on pressure to regulate flow in the flow-through direction, the housing (2) is comprised of at least two housing parts (3, 4) and between the facing sides of two housing parts (3, 4), a housing seal (5) is provided, which is integrally connected in one piece to the at least one throttle body or regulating body (15, 15') supported inside the housing, wherein the at least one throttle body (15, 15') is lip-shaped and is aligned with a free lip end region (30) thereof extending diagonally opposite the through-flow direction (Pf1).

4. – 12. (Canceled)

13. (Previously presented) The through-flow regulator according to claim 3, wherein the throttle body (15) is mounted in a housing chamber between the

upstream and the downstream housing part (3, 4) and the downstream housing part (4) is provided with an interior housing wall (24') forming a limit of the control gap or a similar rest for the annular throttle body (15.)

14. – 20. (Canceled).

21. (Previously presented) A through-flow regulator that is insertable into a gas or liquid line, comprising a housing (2) formed of at least two housing parts (3, 4) and between facing sides of the two housing parts (3, 4), a housing seal (5) is provided, which is integrally connected in one piece to throttle or regulating bodies (15, 15') supported inside the housing, with the throttle or regulating bodies (15, 15') defining control gaps (17, 17') between the throttle or regulating bodies and housing walls (24, 26), with the control gaps changing depending on pressure, the housing seal (5) is connected on each of its sides to respective ones of the throttle or regulating bodies (15, 15'), said throttle bodies (15, 15') are each supported at a respective one of the control gaps (17, 17'), and the throttle bodies (15, 15') provided on both sides of the housing seal (5) react to different differential pressures and, on the one hand, the first throttle body (15) reacts in a low pressure range and that, on the other hand, the second throttle body (15') reacts in a high pressure range.

22. (Previously presented) The through-flow regulator of claim 3, wherein the at least one throttle body (15, 15') is lip-shaped.

23. – 24. (Canceled).

25. (Currently amended) The through-flow regulator according to claim [[24]] 3, wherein a control motion of the at least one lip-shaped throttle body (15, 15') is limited by a control stop.

26. (Previously presented) The through-flow regulator according to claim 25, wherein the at least one lip-shaped throttle body (15, 15') comprises a lip section, aligned approximately lateral to the through-flow direction (Pf1), which extends into the free lip end region (30) aligned opposing the through-flow direction (Pf1.)

27. (Previously presented) The through-flow regulator according to claim 26, wherein the lip section (29), approximately aligned lateral to the through-flow direction (Pf1), cooperates with the control stop.

28. (Previously presented) The through-flow regulator according to claim 3, wherein at least one of the housing parts (3, 4) comprises at least two approximately concentric annular walls (24, 25, 26; 24', 25', 26') connected via

approximately radial connection bars (27).

29. (Previously presented) The through-flow regulator according to claim 28, wherein at least one of the connection bars (27) arranged downstream of the throttle body (27) is embodied as a control stop and/or as a throttle body support.

30. (Previously presented) A through-flow regulator that is insertable into a gas or liquid line, comprising a housing (2) formed of at least two housing parts (3, 4) and between facing sides of the two housing parts (3, 4), a housing seal (5) is provided, which is integrally connected in one piece to throttle or regulating bodies (15, 15') supported inside the housing, with the throttle or regulating bodies (15, 15') defining control gaps (17, 17') between the throttle or regulating bodies and housing walls (24, 26), with the control gaps changing depending on pressure, the housing seal (5) is connected on each of its sides to respective ones of the throttle or regulating bodies (15, 15'), said throttle bodies (15, 15') are each supported at a respective one of the control gaps (17, 17'), and the throttle bodies (15, 15') comprise different designs, each adapted to a different reaction pressure.

31. (Previously presented) The through-flow regulator according to claim 30, wherein the throttle body (15) on one side of the housing seal (5) is lip-shaped and, the throttle body (15') on an other side of the housing seal is embodied as an O-ring.

32. (Previously presented) The through-flow regulator according to claim 30, wherein the throttle body (15, 15') connected on each side of the housing seal (5) is lip-shaped.

33. (Previously presented) The through-flow regulator according to claim 30, wherein the throttle body (15) reacting in a low pressure range is allocated to an exterior control gap (17).

34. (Previously presented) The through-flow regulator according to claim 30, wherein the housing seal (5) and the throttle bodies (15, 15') connected thereto are formed as a multi-component die-cast part and the throttle bodies (15, 15') are made from different elastomers.

35. (Cancelled).

36. (Previously presented) The through-flow regulator according to claim 3, wherein the housing parts (3, 4) are provided with annular surfaces, facing one another, between which the housing seal (5) is clamped.

37. (Previously presented) The through-flow regulator according to claim 3, wherein a central housing portion of a first housing part (3) engages a central recess (31) of a second housing part (4.)

38. (Previously presented) The through-flow regulator according to claim 3, wherein the housing seal (5) is connected on both sides to at least one throttle body (15, 15'), said throttle bodies (15, 15') are each supported on the inside of said housing (2) in a respective control gap (17, 17').

39. (Previously presented) The through-flow regulator according to claim 38, wherein the housing walls (25, 25') clamping the housing seal (5) on faces therebetween separate the control gaps (17, 17') allocated to the throttle bodies (15, 15'.)

40. (Previously presented) The through-flow regulator according to claim 30, wherein the throttle body (15) reacting in a low pressure range is allocated to an interior control gap (17').